

فعالية نموذج تعليم الخريطة الذهنية (*Mind Mapping*) في ترقية استيعاب

مفردات اللغة العربية

(دراسة شبه تجريبية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية العناية باندونج)

رسالة

مقدمة للحصول على درجة سرجانا التربوي

في تعليم اللغة العربية



يقدمها:

فرضيه مسلم ترمذى

رقم التسجيل : ١٥.٦٢٦٨

قسم تعليم اللغة العربية

كلية تعليم اللغات والآداب

جامعة إندونيسيا التربوية

٢٠١٩

**EFEKTIVITAS MODEL PEMBELAJARAN *MIND MAPPING* DALAM
MENINGKATKAN PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA ARAB
(Studi Eksperimen Kuasi Pada Siswa Kelas VIII MTs Al-Inayah Bandung)**

Oleh

Fardiyah Muslim Turmuji

Sebuah Skripsi yang Diajukan untuk Memenuhi Salah Satu Syarat
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan
Bahasa dan Sastra

©Fardiyah Musim Turmuji
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2019

Hak Cipta dilindungi Undang-undang.
Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian.
Dengan dicetak ulang, difoto kopi, atau cara lainnya tanpa izin penulis

2019

فرضيه مسلم ترمذى

فعالية نموذج تعليم الخريطة الذهنية (Mind Mapping) في ترقية استيعاب

مفردات اللغة العربية

(دراسة شبه تجريبية لدى تلاميذ الفصل الثامن بالمدرسة الثانوية العناية باندونج)

صفحة التصحيح

هذه الرسالة تحت إشراف :

المشرف الأول

الأستاذ الدكتور الحاج مامان عبد الرحمن, الماحستير

رقم الموظف: ١٩٦١.٦١٨١٩٨٧.٣١٠.٠٣

المشرف الثاني

الحاج أسيف صفيان, الماحستير

رقم الموظف: ١٩٨٠.١١٧٢.٠٥.٢١.٠٢

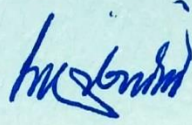
رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج يايان نوريمان, الماحستير

رقم الموظف: ١٩٦٦.٨٢٩١٩٩.٠١١.٠١

صفحة التصحيح للجنة الامتحان

المتحن الأول



الأستاذ الدكتور الحاج شهاب الدين، المحاضر

رقم الموظف: ١٩٦٠٠١٢٠١٩٨٧٠٣١٠٠١

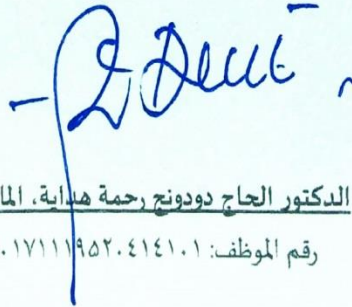
المتحن الثاني



الدكتور وغينو حامد حمداني، المحاضر

رقم الموظف: ١٩٥٥٠٦٢٤١٩٨٠١٠١٠٠١

المتحن الثالث



الدكتور الحاج دودونج رحمة هداية، المحاضر

رقم الموظف: ٢٠١٧١١١٩٥٢٠٤١٤١٠١

ملخص

التمهيد للمشكلة في هذا البحث أن عجز استيعاب مفردات اللغة العربية للطلاب في الفصل الثامن المدرسة الثانوية العناية. لتغلب هذه المشكلة، استخدم الباحث نموذج تعليم الخريطة الذهنية. الأهداف من هذا البحث وهو لتعريف استيعاب مفردات اللغة العربية لدى الطلاب بعد استخدام نموذج تعليم الخريطة الذهنية، لعثور وجود فعالية أو لا باستخدام نموذج تعليم الخريطة الذهنية على ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية لدى الطلاب. تصميم البحث المستخدم في هذا البحث وهو (*quasi experimental nonequivalent control group design*). كائن البحث هو الفصل الثامن المدرسة الثانوية العناية باندونج بعدد ٤٠ طالبا. الأدوات المستخدمة هي الاختبار الموضوعي وهو أسئلة الإجابات المقيدة (*multiple choice test*) وعددها ٢٠ سؤالاً. نتائج البحث قيمة المتوسط من الاختبار القبلي في الفصل التجريبي هي ٤٥.٥٠ والفصل الضابط وهي ٥٥.٧٥. بينما قيمة المتوسط من الاختبار البعدي في الفصل التجريبي وهي ٧٦.٠٠ والفصل الضابط وهي ٦٦.٠٠. بعد عمل الاختبار الإحصائي *Mann-Withney U* حصلت القيمة (*٢-tailed*) وهي ٠.٠٠٠٠٦. القيمة تقارن بمستوى الأهمية ($\alpha = 0.05$). فلذلك قيمة الدلالة أقل من مستوى الدلالة و بالنتيجة أن فروض صفرية (*Ho*) مرفوضة، وفروض مباشرة (*Ha*) مقبولة. وبناء على النتائج من حساب اختبار درجة *N-Gain*، قيمة المتوسط من درجة *N-Gain* في الفصل التجريبي وهي ٥٦.٧٣٦ أو ٥٧% تضمن في تصنيف مقبول، لأن ارتفاع (*gain*) في الفصل التجريبي أكبر من الفصل الضابط، فيستنتج كان وجود في فعالية نموذج الخريطة الذهنية في ترقية استيعاب مفردات اللغة العربية

الكلمة المفتاحية : الخريطة الذهنية، مفردات اللغة العربية

ABSTRAK

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh rendahnya penguasaan kosakata bahasa Arab siswa kelas VIII MTs Al Inayah Bandung. Untuk mengatasi permasalahan tersebut, peneliti menggunakan model pembelajaran *mind mapping*. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui penguasaan kosakata bahasa Arab siswa sebelum dan sesudah menggunakan model pembelajaran *mind mapping*, dan untuk menemukan ada atau tidak adanya keefektifitasan penggunaan model pembelajaran *mind mapping* terhadap peningkatan penguasaan kosakata bahasa Arab siswa. Desain penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah *quasi experimental nonequivalent control group design*. Objek penelitian adalah siswa kelas VIII MTs Al Inayah Kota Bandung dengan jumlah 40 siswa. Instrumen yang digunakan adalah tes objektif yaitu berbentuk tes pilihan ganda (*multiple choice test*) sebanyak 20 soal. Hasil penelitian menunjukkan nilai rata-rata *pretest* kelas eksperimen sebesar 45.50 dan kelas kontrol sebesar 55.75. Sementara nilai rata-rata *posttest* kelas eksperimen sebesar 76.00 dan kelas kontrol sebesar 66.00. Setelah dilakukan uji statistik *Mann-Whitney U* diperoleh nilai signifikansi (2-tailed) sebesar 0,006. Nilai tersebut dibandingkan dengan taraf signifikansi ($\alpha = 0,05$), ini berarti nilai signifikansi (2-tailed) < taraf signifikansi ($\alpha = 0,05$). Kesimpulannya H_0 ditolak dan H_a diterima. Dan berdasarkan hasil perhitungan uji N-gain skor, menunjukkan bahwa rata-rata N-Gain skor pada kelas eksperimen adalah 56,736 atau 57% termasuk dalam kategori cukup efektif. Jadi dapat disimpulkan bahwa model pembelajaran *mind mapping* efektif dalam meningkatkan penguasaan kosakata bahasa Arab.

Kata Kunci: *mind map*, kosakata bahasa Arab

ABSTRACT

The background of this research, the low mastery of Arabic vocabulary of class VIII students of MTs Al Inayah, Bandung. To overcome the problem, the researcher used the mind mapping learning model. The objectives of this study were to determine the mastery of students' Arabic vocabulary after using mind mapping learning models, to find the effectiveness of using mind mapping learning models to improve students' mastery of Arabic vocabulary. The research design used in this study was quasi experimental nonequivalent control group design. The research objects were eighth grade students of MTs Al Inayah, Bandung, with 40 students. The instrument used was an objective test which was in the form of a multiple choice test of 20 questions. The results showed the average value of the experimental class pretest was 45,50 and the control class was 55,75. While the average value of the experimental class posttest is 76.00 and the control class is 66,00. After Mann-Whitney U statistical test, the significance value (2-tailed) was obtained at 0,006. This value is compared with the significance level ($\alpha = 0,05$), this means the significance value (2-tailed) <significance level ($\alpha = 0,05$). The concluded H_0 is rejected and H_a is accepted. And Based on the results of the calculation of the N-gain test score, the average N-Gain score in the experimental class was 56,736 or 57% included in the category of quite effective. It can be concluded that there is an effectiveness of mind mapping learning model in improving mastery of Arabic vocabulary.

Keywords: mind map, Arabic vocabulary

قائمة المحتويات

أ.....	شكر وتقدير
ج.....	مجرد
و.....	قائمة محتويات
ح.....	قائمة الجداول
ط.....	قائمة الصور

الباب الأول: مقدمة

١.....	١.١ التمهيد للمشكلة
٥.....	١.٢ صياغة المشكلة
٦.....	١.٣ أهداف البحث
٦.....	١.٤ فوائد البحث
٧.....	١.٥ الهيكل التنظيمي لمحتويات البحث

الباب الثاني: الإطار النظري

٩.....	٢.١ المفردات
٩.....	٢.١.١ تعريف المفردات
١٠.....	٢.١.٢ أنواع المفردات
١٢.....	٢.١.٣ تعلم المفردات
١٣.....	٢.٢ نموذج تعليم الخريطة الذهنية

ز

- ٢.٢.١ تعريف نموذج تعليم الخريطة الذهنية..... ١٣
- ٢.٢.٢ مزايا نموذج تعليم الخريطة الذهنية..... ١٦
- ٢.٢.٣ خطوات في جعل الخريطة الذهنية..... ١٦
- ٢.٣ البحوث السابقة..... ١٨

الباب الثالث: منهج البحث

- ٣.١ تصميم البحث..... ٢٤
- ٣.٢ عشيرة البحث وعينته..... ٢٥
- ٣.٣ أدوات البحث..... ٢٦
- ٣.٤ إجراء البحث..... ٢٨
- ٣.٥ تحليل البيانات..... ٢٩

الباب الرابع: النتائج والمناقشة

- ٤.١ الاكتشاف..... ٣٥
- ٤.٢ المناقشة..... ٤٤

الباب الخامس: الخلاصة والتوصية

- ٥.١ الخلاصة..... ٥٦
- ٥.٢ التوصية..... ٥٧
- المراجع..... ٥٨
- الملاحق..... ٦٢

قائمة الجداول

- ٢.١ الجدول : الفرق بين الكتابة العادة والخريطة الذهنية ١٥
- ٣.١ الجدول : تصميم المجموعة الضابطة غير المتكافئة ٢٥
- ٣.٢ الجدول : تنسيق إعداد الاختبار وتقييمه ٢٦
- ٣.٣ الجدول : شبكة أدوات مفردات اللغة العربية ٢٧
- ٤.١ الجدول : إحصائية الموثوقية ٣٤
- ٤.٢ الجدول : بيانات الاختبار القبلي في الفصل التجريبي والفصل الضابط ٣٥
- ٤.٣ الجدول : بيانات الاختبار البعدي في الفصل التجريبي والفصل الضابط ٣٦
- ٤.٤ الجدول : وصف بيانات الاختبار القبلي والاختبار البعدي ٣٧
- ٤.٥ الجدول : اختبار الطبيعة ٣٩
- ٤.٦ الجدول : اختبار تباين التجانس ٤٠
- ٤.٧ الجدول : اختبار تباين التجانس ٤٠
- ٤.٨ الجدول : اختبار موقع ويلكوسون في الدرجة الاختبار ٤١
- ٤.٩ الجدول : اختبار الإحصائي ٤٢
- ٤.١٠ الجدول : اختبار مان-ويتني ٤٣
- ٤.١١ الجدول : اختبار الإحصائي ٤٣
- ٤.١٢ الجدول : تصنيف اكتساب قيمة درجة N -Gain ٥٤
- ٤.١٣ الجدول : تصنيف تفسير فعالية N -Gain ٥٤

وقائمة الصور

- ٤٨..... الصورة : مفردات المهنة الطبية.....٤.١
- ٤٩..... الصورة : عملية جعل الخريطة الذهنية.....٤.٢
- ٥٠..... الصورة : حصول جعل الخريطة الذهنية لدى الطلاب.....٤.٣
- ٥٣..... الصورة : نتائج تعلم الطلاب.....٤.٤

المراجع

- العارفين, زين. (٢٠١٠). اللغة العربية طوائق وأساليب تدريسها . Hayfa press .
diakses . pada tanggal 25 Januari 2019
- الناقة, كامل. (٢٠٠٠). تعليم اللغة العربية للنطقين بلغات أخرى , أسه-مداخله- طرق
التدريس . مكة المكرمة : جامعة القرى
- بوزان, تونى. (٢٠٠٩). كيف ترسم خريطة العقل. العربية السعودية : Jarir Bookstore
طعيمة , أحمد. (١٩٨٩). تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليه. مصر : منشورات
المنظمة الإسلام للتربية والعلوم والثقافة
- Ambarini, Ninik. (2010). Penerapan Pembelajaran Aktif Card Sort Disertai Mind
Mapping untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa dalam Pembelajaran Biologi
Siswa Kelas VII-E SMP Negeri 5 Surakarta: *Jurnal Keguruan dan Ilmu
Pendidikan*, 2, 77-87. [Online] Tersedia di:
<http://jurnal.fkip.uns.ac.id/index.php/pdg/article/view/5514/3858>
- Aristi, Ira Junia. (2017). *Penerapan Model Mind Mapping untuk Meningkatkan
Kemampuan Menulis Karangan Narasi*. (Skripsi). Fakultas Ilmu Pendidikan,
Universitas Pendidikan Indonesia
- Arsyad, Azhar. (2004). *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta:
Pustaka pelajar
- Arsyad, Azhar. (2016). *Media pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada
- Asifuddin, Ahmad Djanan. (2008). “Workshop Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab”
dalam <http://www.umy.ac.id/berita>, diakses tanggal 13 Maret 2019.
- Buchori, Anggi Ahmad,. (2017). *Efektivitas Teknik Mind Mapping Untuk Meningkatkan
Kemampuan Menulis Karangan Sederhana Bahasa Jerman*. (Skripsi). Fakultas
Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia
- Buzan, Tony. (2012). *Buku Pintar Mind Map*. Jakarta: Gramedia
- Cahyana, Cucu. (2012). *Mind Map dalam Pengajaran Kosakata Bahasa Arab*.
(Skripsi). Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, Universitas Islam Negeri
Sunan Kalijaga

- Departemen Pendidikan Nasional. (2008). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa
- DePorter, Bobbi. (2010). *Quantum Teaching*. Bandung: Kaifa
- Edward, Caroline. (2009). *Mind Mapping Untuk Anak Sehat dan Cerdas*. Yogyakarta: Sakti
- Effendy, Ahmad Fuad. (2005). *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat
- Falah, Ahmad. (2014). Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis *Mind Map* untuk Meningkatkan Pemahaman Bahasa Arab Pada Tingkat Madrasah: *Jurnal Pendidikan*, 6, 65-82. [Online] Tersedia di: journal.stainkudus.ac.id/index.php/Arabia/article/download/1399/1273
- Fitriliza & Fahmi, A.K (2017) Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Metode Contoh Morfologi: *Jurnal Pendidikan*, 8, 183-204. [Online] Tersedia di: <http://journal.UHAMKA.ac.id/index.php/jpi>
- Hardjono, Sartinah. (1988). Psikologi Belajar Mengajar Bahasa Asing. Jakarta: Depdikbud
- Hijriyah, Umi (2018). *Analisis Pembelajaran Mufrodat Dan Struktur Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah*. Surabaya: CV.Gemilang
- Indriastoro, H.A.K. (2014). Pengembangan Multimedia Pembelajaran Pada Standar Kompetensi Memperbarui Halaman Web di SMK: *Jurnal Pendidikan Vokasi*, 2, (4). 208-221. [Online] Tersedia di: <http://journal.uny.ac.id/>
- Istiqomah, D.K, dkk. (2016). Efektivitas Mind Mapping dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Pada Anak Tunarungu SLB B YRTRW Surakarta: *Jurnal Pendidikan Luar Biasa*, 1-14. [Online] Tersedia di: <http://digilib.uns.ac.id/dokumen/download/234106/MjM0MTA2>
- Khuli, M. A. (1982). *Assaliba Tadris Al-Lughoh Al-Arabiyah*. Riyadh: Mamlakah Al'arabiyah Al'saudiyyah
- Khusniah, Yully. (2015). *Pengaruh Penerapan Metode Mind Map Terhadap Hasil Belajar Sejarah Kebudayaan Islam (SKI) Pada Siswa Kelas VIII*. (Skripsi). Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Syarif Hidayatullah Jakarta
- Hendrarti, I.M. (2010) *Mengajarkan Kosakata Bahasa Inggris: Suatu Tinjauan Praktis*. Semarang: Universitas Diponegoro

٦.

- Maimunah, dan Irfandi, A. (2018). Jurnal Al-Bayan. تعليم اللغة العربية من خلال كتاب دروس اللغة العربية لإمام زركشي و إمام شباني بالمدرسة الثانوية العامة النور تبينح سولو اوكان كوميرع ايلير. (10), 155-171. [Online] Tersedia di <http://ejournal.radenintan.ac.id/index.php/albayan/article/view/2601/1898>
- Munirah & Hardian. (2016) Pengaruh Kemampuan Kosakata Dan Struktur Kalimat Terhadap Kemampuan Menulis Paragraf Deskripsi Siswa SMA: *Jurnal Pendidikan*, 16, (1). 78-87 [Online] Tersedia di: ejournal.upi.edu/index.php/BSJPBSP/article/view/3064
- Mustofa, Bisri & Hamid, Abdul (2012). *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press
- Mustofa, Syaiful (2011) *Strategi pembelajaran bahasa Arab inovatif*. Malang: UIN-Maliki Press
- Muzaffar, A, dkk. (2018). Jurnal Lisanuna. لترقية Two Stray Two Stay استخدام أسلوب Aceh Barat Daya قدرة الطلبة على المفردات بالمدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية 4. 1 (8), 45-60. [Online] Tersedia di: <http://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lisanuna/article/view/3476/2433>
- Mu'at. (2013). Strategi Pembelajaran Kosakata (*mufradat*) Bahasa Arab. *Jurnal Al-Ta'dib*. 3, (1). 81-99 [Online] Tersedia di: <http://ejournal.kopertais4.or.id/mataraman/index.php/altadib/article/view/3123/2315>
- Nataliya, P. (2015). Jurnal Ilmiah Psikologi Terapan. *Efektivitas Penggunaan Media Pembelajaran Permainan Tradisional Congklak untuk Meningkatkan Kemampuan Berhitung pada Siswa Sekolah Dasar*. 03 (02) 343-358 [Online] Tersedia di: <http://ejournal.umm.ac.id/index.php/jipt/article/download/3536/4069>
- Ningrum, Rosita. (2012). Efektifitas Mind Mapping dalam Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang pada Pemelajar Tingkat Dasar: *Jurnal Lingua Cultur*, 6, 67-80. [Online] Tersedia di: <https://journal.binus.ac.id/index.php/Lingua/article/view/394>

- Pauji. (2017) Pengaruh Penguasaan Kosakata Terhadap Kemampuan Berpidato. *Jurnal Diksatrasia*. 1, (2). 268-272 [Online] Tersedia di: <https://jurnal.unigal.ac.id/index.php/diksatrasia/article/download/627/520>
- Pringgawidagda, Suwarna. (2002). *Strategi Penguasaan Berbahasa*. Bandung: Adicita.
- Puspitasari, Nuke. (2008). *Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang dengan Metode Mind Map Pada Siswa Kelas XI SMA Laboratorium UPI*. (Skripsi). FPBS UPI Bandung, Universitas Pendidikan Indonesia
- Ridlo,Ubaid. (2015). Bahasa Arab dalam Pusaran Arus Globalisasi Antara Pesimisme dan Optimisme: *Jurnal Pendidikan* 210-226 [Online] Tersedia di: jurnal.uinsu.ac.id/index.php/ihya/article/view/1528
- Romadhon, I.F. (2017). Pembuatan Mind Map dengan Aplikasi Prezi Desktop dalam Pembelajaran Nahwu: *Jurnal Pendidikan*, 365-376. [Online] Tersedia di: <http://arab.sastra.um.ac.id/wp-content/uploads/2017/11/25-Ilham-Fatkhu.pdf>
- Setyorini, H.D.W. (2013). *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Jawa melalui Model Pembelajaran Mind Mapping pada Siswa Kelas IVB SD Negeri Ngaliyan 01 Semarang*. (Skripsi). Fakultas Ilmu Pendidikan, Universitas Negeri Semarang
- Shoimin, Aris. (2014). *Model Pembelajaran Inovatif dalam Kurikulum 2013*. Yogyakarta.: Ar-Ruzz Media
- Sugiarto, Iwan. (2004). *Mengoptimalkan Daya Kerja Otak dengan Berpikir*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama
- Sugiyono. (2008). *Metode Penelitian Kuantitatif, kualitatif dan R & D*. Bandung: Alfabeta
- Taptiani, Cica. (2014). *Penerapan Teknik Mind Mapping Pada Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang Untuk Meningkatkan Penguasaan Senmon Yougo Kepariwisataaan*. (Skripsi). Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra, Universitas Pendidikan Indonesia
- Tarigan, H.G.(2011).*Pengajaran Kosakata*. Bandung: Angkasa.
- Tin Pengembang MKDP. (2013) *Kurikulum dan Pembelajaran*. Jakarta. Rajawali Pers
- Zaenuddin, Radliyah. (2005). *Metodologi & Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Pustaka Rihlah